

## Esperanto-Asocio Berlin-Brandenburgio r.a. / Esperanto-Ligo Berlino r.a.

### Protokoll

der Vorstandssitzung EABB und ELB

**Ort:** Knobelsdorffer Straße 29/30, Berlin-Charlottenburg (G. Bussing)

**Datum:** 2016-01-23

**Zeit:** 10:00 - 13:30 Uhr

Teilnehmer:	Bussing, Gerd	Berlin	(Gastgeber)
	Kühnel, Peter	Berlin	(tlw.)
	Hoppe, Christoph	Berlin	(tel.)
	Wollenberg, Fritz	Berlin	(tel.)
	Schindler, Ronald	Frankfurt (Oder)	

#### TOP 1 Jahreshauptversammlung EABB/ELB

- Ort: Danziger Straße 50, Berlin-Prenzlauer Berg (Dachgeschoss)
- Datum: 2016-03-05
- Uhrzeit: 14:00 – 18:00 Uhr
- Kandidaten:
  - Vorsitzender: NN
  - Stellv. Vors.: Schindler, Ronald / Kühnel, Peter
  - Kassierer: Hoppe, Christoph
- Vorschläge für weitere Kandidaten wurden gemacht, konnten aber noch nicht befragt werden:
  - Wenzel, Henryk
  - Dürre, Angelika
- Die Einladung wurde vorgestellt und zwischenzeitlich an Sibylle Bauer gesandt mit der Bitte, diese auf dem Postweg zu verteilen.

#### TOP 2 Beziehung zur Staatsbibliothek Berlin, zu Ehren des 100. Todestages von L.L. Zamenhof

- Auf Grund der Mitteilung von C. Brosch nimmt die GIL Abstand zu einem gemeinsamen Brief an die Staatsbibliothek.
- Lu Wunsch-Rolshoven plant einen Artikel, der in der Bibliothekszeitschrift veröffentlicht wird.
- Fritz Wollenberg hat Kontakt aufgenommen zu einem möglichen Vortrag in der Bibliothek zu diesem Thema.
- Fritz Wollenberg schlägt vor, eine Veranstaltung auf dem Esperantoplatz in Verbindung mit dem benachbarten Theatersaal zu machen.
- Der Brief der GIL wird somit auch von Seiten EABB/ELB nicht favorisiert.
- Ein gemeinsames Vorgehen wird bevorzugt, statt unkoordinierter Einzelaktionen.
- Bevorzugt wird der Vortrag und ggf. eine Veranstaltung auf dem Esperantoplatz.

## **TOP 3      Traditionelle Zamenhoffeste**

### **3 a) 2015-12-12**

- Das Zamenhoffest 2015 fand im Kulturzentrum Danziger50 statt.
- Neu war die Berechnung einer Miete (ca. 60,00 €).
- Christoph Hoppe wird dazu unverzüglich Kontakt mit dem Betreiber aufnehmen und die Modalitäten klären.
- Zu bemängeln war der Zustand der Küchenzelle und die nicht ausreichende technische Ausstattung.

### **3 b) 2016-12**

- Es stehen 3 Daten zur Auswahl, die noch mit den Betreibern des Veranstaltungsorts abgestimmt werden müssen.
  - ★ 2016-12-17  
Vorzugstermin, unmittelbar nach dem 15. Dezember
  - ★ 2016-12-10  
Mittlere Variante
  - ★ 2016-12-03  
Unmittelbar vor dem Zamenhof-Frühstück von Lu Wunsch-Rolshoven für Interessenten mit längerer Anreise (1 Übernachtung und der Besuch von 2 Veranstaltungen)
- Bevorzugter Veranstaltungsort: die Orangerie der Kietzspinne in Berlin-Lichtenberg.
- Es ist schnellstens Kontakt mit den Betreibern der Kietzspinne aufzunehmen, um die Räume für den 17. Dezember 2016 für das Zamenhoffest zu reservieren.
- Die anderen Termine sind sofort als Alternativvorschläge anzugeben.

### **3 c) 2017-12**

- Diese Entscheidung wird auf Grund anderer Veranstaltungen im Jahr 2017 verschoben.
- Es wurde vorgeschlagen, das Fest als eine Art Retrospektive auf das Jahr in kleinerem Rahmen durchzuführen.
- Siehe auch unter TOP 6 f)

## **TOP 4      Nächste Veranstaltungen**

- Berlin/Brandenburg:
  - ★ Prenzlau (findet nicht statt auf Grund der Häufung von Veranstaltungen)
  - ★ 2016-05-01      Brückenfest in Frankfurt (Oder)
  - ★ 2016-09-??      Sommerfest auf dem Esperantoplatz in Berlin-Neukölln
- Szczecin:
  - ★ 2016-04-22/24      Esperanto-Frühling
- München:
  - ★ 2016-05-13/16      Deutscher Esperanto-Kongress mit Mitgliederversammlung

## **TOP 5      Informilo**

- Redaktionsschluss für das nächste Informilo ist der 1. Februar 2016.
- Es wurde um einen Artikel zum Zamenhoffest 2015 gebeten.
- (VA: R. Schindler)
- Die Redaktion des Informilo wird Thema auf der Jahreshauptversammlung sein.

## **TOP 6      Sonstige Themen**

### **6 a) Esperanto-Bibliothek**

- Es muss eine Lösung gefunden werden für die Bücher, die Gerd Bussing freundlicherweise in seiner Wohnung aufbewahrt.
- Vorgeschlagen wurde eine Nische im Keller des Kulturzentrums Danziger50 für die ansprechendsten Exemplare; weitere sollten in einem relativ leicht zugänglichen Archiv untergebracht werden.
- Die Bibliothek wird Thema auf der Jahreshauptversammlung sein.

### **6 b) Danziger50 – Mitgliedsbeitrag ELB**

- Durch Christoph Hoppe werden die Modalitäten zeitnah geklärt, in Zusammenhang mit der Rechnung zum Zamenhoffest 2015.
- Bisher sind einige ELB-Mitglieder auch Mitglied im Kulturklub, es wird aber angestrebt, dass die ELB auch kooperatives Mitglied wird um Entscheidungen beeinflussen zu können.

### **6 c) Teilnahme an der Expolingua 2016**

- Lu Wunsch-Rolshoven lehnt eine weitere Teilnahme und deren Organisation ab.
- Soweit sich kein Freiwilliger aus den Reihen der ELB meldet, wird im Jahr 2016 die ELB nicht an der Expolingua teilnehmen.
- Dieser Umstand wird der Jahreshauptversammlung vorgetragen.

### **6 d) Esperanto-Kioske in Berlin**

- Fritz Wollenberg hat über einen Kiosk in der Simon-Dach-Straße berichtet.
- Eine Anfrage zu diesem Kiosk erfolgte auch über Facebook.

### **6 e) Zusammenarbeit mit der Katzbachstraße**

- In seiner Funktion in Personalunion als Schatzmeister des DEB ist er Hauptakteur bezüglich der Zusammenarbeit.
- Sibylle Bauer unterstützt EABB und ELB bereits geraume Zeit im Rahmen ihrer Möglichkeiten, so die Versendung des Informilo und der Einladung zur Jahreshauptversammlung 2016
- Sibylle Bauer überwacht auch den Posteingang und stellt eine schnelle Information über wichtige Post sicher.
- Gemeinsame Veranstaltungen sollten organisiert und durchgeführt werden.

## 6 f) „Unser Zamenhofjahr“ 2017

- Es gibt Vorschläge von einigen Mitgliedern, wie wir das Ereignis begehen.
- Peter Kühnel schlug ein großes Treffen für den Zeitraum 2017-04-14/16 vor.
  - ★ Inwieweit wir dazu in der Lage sind, wäre auf der Jahreshauptversammlung zu diskutieren
  - ★ Vorgeschlagen wird eine abgespeckte Variante für 2016-04-14 oder 2016-04-15
- Fritz Wollenberg schlug ein Treffen auf dem Zamenhofpark für 2016-07-26 vor (Esperanto-Geburtstag) in Zusammenarbeit mit der Bibliothek und der Stadtbezirksverwaltung Lichtenberg und über Einladung einer Delegation des Partnerkreises Jurbarkas (Litauen) vor. Ebenfalls die Stadtagentur wäre einzubinden.

Eine ansprechende Informationstafel sollte entworfen und an diesem Tag werden. Der an der Seite der Einbecker Straße installierte Themenbaum sollte ebenfalls genutzt werden.  
Dazu sind finanzielle Mittel zur Verfügung zu stellen.
- 2017-09 Sommerfest auf dem Esperantoplatz in Berlin-Neukölln, traditionell mit den umliegenden Partnern
- Zamenhoffest siehe unter 3 c)

## 6 g) Vielsprachiges Redaktionswerkzeug

- Dieses Hilfsmittel kann jeder ausprobieren und nutzen.
- Dazu wurden keine Beschlüsse gefasst.

## 6 h) Diskussionsrunden/Informationen als Rundbriefe

- Der Vorstand hat keine Bedenken gegen die Vorschläge von Lu Wunsch-Rolshoven, die vorhandenen Diskussionsrunden und Informationsbriefe aufzuteilen.
- Als Rundbrief, der vom Redakteur versandt wird, werden keine unschöne Diskussionen zu erwarten sein.
- Da die EABB-Yahoo-Gruppe die Sprachfreunde in Brandenburg und Berlin einbezieht, sollte diese so beibehalten werden.

Por la protokolo:



Schindler

Vorsitzender